



# BÜRGERINFORMATION

Marktgemeinde  
Obertrum am See

AMTLICHE MITTEILUNG • zugestellt durch Post.at • Ausgabe 05/2011

## AUSSCHREIBUNG - DIENSTPOSTEN Gemeindebauhof

### Handwerkliche/r Arbeiter/in im Gemeindebauhof

Anstellung: Vollbeschäftigung, vorauss. ab Oktober 2011

#### Anstellungserfordernisse:

handwerkliche Ausbildung erwünscht  
Voraussetzungen für die Bewerbung sind der Besitz der Führerscheingruppe C und die Bereitschaft, im Winterdienst auch an Sonn- und Feiertagen Dienst zu verrichten.

Entlohnung nach dem Salzburger  
Gemeindevertragsbedienstetengesetz, Entlohnungsschema p3.

Ihre **schriftliche Bewerbung** mit Lebenslauf und Nachweisen der handwerklichen Ausbildung oder fachlichen Verwendung richten Sie bis Freitag, **05.08.2011, 12.00 Uhr** an das Marktgemeindeamt, zH Fr. Rehl.

Informationen über die Tätigkeit erhalten Sie bei Hr. Bauhofleiter Stemeseder Johann, Tel. 0664/4518384.

## Schülerlotsen / Fahrschülerbeaufsichtigung MitarbeiterIn gesucht!

Die Marktgemeinde ist auf der Suche nach Personen, welche den Schülerlotsendienst bzw. die Fahrschülerbeaufsichtigung übernehmen möchten.

#### Dienstzeiten:

Schülerlotsendienst 07.20 – 08.00/11.40 – 12.00  
Fahrschülerbeaufsichtigung Volksschule: 07.00 – 07.45

Als Anstellung wird ein geringfügiges Dienstverhältnis geboten, die Entlohnung erfolgt stundenweise.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Frau Rehl, Tel. 06219/6305-12 – rehl@obertrum.at.

## Badesaison 2011

### Freier Eintritt ab 16.30 Uhr im Strandbad Oitner

Auch dieses Jahr besteht für Obertrumer BürgerInnen die Möglichkeit den Gratisertritt zu nützen.

#### Freier Eintritt gilt ab 16.30 Uhr!

**ObertrumerInnen, welche das Angebot in Anspruch nehmen möchten, müssen sich an der Kasse melden und auf Verlangen den Wohnsitz nachweisen.**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Hausordnung und Baderegeln des Strandbades verbindlich einzuhalten sind.

## Trumer Triathlon – Informationen

Auf den folgenden Seiten finden Sie alle wichtigen Info's rund um den 2. Trumer Triathlon powered by A1 von 16. bis 17. Juli 2011!



### Liebe Obertrumerinnen und Obertrumer!

Der Ausbau und die Sanierung der Räumlichkeiten für die Schulkindgruppe sind nun ebenfalls abgeschlossen.

Es freut mich, dass jetzt die Möglichkeit besteht, zusätzliche Ferienbetreuungsplätze anbieten zu können.

Falls Sie Bedarf an einer Ferienbetreuung haben, wenden Sie sich bitte an Frau Fischer Bettina, Tel. 0664/2820629.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern erholsame Ferien und einen schönen Urlaub - mit möglichst viel Zeit zum Ausspannen vom (Schul-)Alltag.

### Ihr Bürgermeister

Ing. Wallner Simon

#### Kontakt:

06219/6305-10  
0664/8194950  
buergermeister@obertrum.at

## Trumer Triathlon 2011 16. und 17. Juli

Der Trumer Triathlon powered by A1 in Obertrum am See geht am 16. und 17. Juli 2011 in die zweite Runde. Nach der sehr erfolgreichen Premiere im Jahr 2010 mit etwa 800 Athleten/innen, einem spürbaren Impuls für die Region sowie auch einem gesellschaftlichen Erlebnis wird Obertrum am See auch in diesem Jahr zu einem Fixpunkt im Triathlonkalender. Für die vier Bewerbe werden etwa 1000 Teilnehmer erwartet.

### 4 Bewerbe an 2 Tagen

In bewährter Weise finden bereits am Samstag die Triathlons für Frauen bzw. Kinder sowie über die Sprintdistanz statt. Am Sonntag wird das Highlight des Triathlonwochenendes, nämlich die Mitteldistanz, ausgetragen. Eine besondere Ehre ist es, dass der Trumer Triathlon bereits im zweiten Jahr vom Österr. Triathlonverband zum Austragungsort der Österreichischen Staatsmeisterschaften über die Mitteldistanz erkoren wurde.

### Bürgerinformation

Diese Bürgerinformation informiert alle Bewohner von Obertrum am See über:

- Bewerbe mit Strecken und Zeitplan
- Straßensperren und Ausweichrouten
- Helfertätigkeiten
- Rahmenprogramm uvm.



Alle Bürger von Obertrum am See haben bereits in der Vorwoche das Racemagazin (die Wettkampfbroschüre) über den Trumer Triathlon powered by A1 erhalten. Hier erhalten Sie alle relevanten Informationen rund um das Triathlonwochenende.

Sollten dennoch Fragen im Raum stehen, bitten wir den Ansprechpartner des Marktgemeindefamtes, Herrn Gregor Strasser, 06219/6305-33 bzw. unter [gregor.strasser@obertrum.at](mailto:gregor.strasser@obertrum.at), zu kontaktieren.

### DANKE!

Der Tourismusverband Obertrum am See als Veranstalter, das TrumerTriTeam als Mit-Veranstalter und die Organisatoren mit dem gesamten OK-Team bedanken sich bei der Bevölkerung in Obertrum für das tatkräftige Mitwirken bei der Abwicklung des Triathlons und für das Verständnis, dass eine so große Sportveranstaltung in Obertrum durchgeführt werden kann. Wir wünschen allen ein unfallfreies, sportliches und unterhaltsames Wochenende, egal ob als Teilnehmer oder Zuschauer.

### Helferaufruf

Du willst aktiv bei der Durchführung des Trumer Triathlon mitarbeiten? Wir freuen uns, dich als Helfer im OK-Team zu begrüßen. Bitte kontaktiere den Obmann des Triathlonvereines Andreas Wallner unter der Nummer 0664/5220190. Danke für dein Engagement!

### Aufbauarbeiten

Bereits am Mittwoch und Donnerstag werden die ersten Aufbauarbeiten beginnen. Spätestens am Freitag sollen alle Aufbauarbeiten abgeschlossen sein. Durch diese Tätigkeiten kann es zu minimalen Behinderungen kommen.

### Parkverbote

- Freitag, 15. Juli, bis Montag, 18. Juli: Schulstraße inkl. kreisrunder Parkplatz (Zielareal)
- Samstag, 16. Juli, und Sonntag, 17. Juli: Zufahrt Gartenweg, Hauptstraße (Kurzparkzone, PP BGH Sigl), Trumerstraße, Mattigtalstraße, Kirchstätterstraße, Parkplatz Seespitz, Gewerbestraße (nur Sonntag)

### Bewerbe SAMSTAG - Zeitplan

|           |                                 |
|-----------|---------------------------------|
| 11:00 Uhr | Start Kinder Triathlon          |
| 14:00 Uhr | Siegerehrung Kinderbewerb       |
| 15:00 Uhr | Start Sprintdistanz             |
| 17:00 Uhr | Start Ladies Funtriathlon       |
| 18:30 Uhr | Eröffnung Trumer Triathlon 2011 |
| 19:00 Uhr | Siegerehrung Erwachsenenbewerbe |

## Bewerb SONNTAG - Zeitplan

|           |                                       |
|-----------|---------------------------------------|
| 8:30 Uhr  | Start Mitteldistanz                   |
| 9:00 Uhr  | Erster Teilnehmer auf der Radstrecke  |
| 11:15 Uhr | Erster Teilnehmer auf der Laufstrecke |
| 12:30 Uhr | Erster Teilnehmer im Ziel             |
| 13:00 Uhr | Erste Teilnehmerin im Ziel            |
| 14:00 Uhr | Flower Ceremony                       |
| 17:00 Uhr | Siegerehrungen                        |

## Mitmachen und dabei sein!

Alle Starter, egal ob Kinder oder Erwachsene, bekommen ein riesiges Startpaket mit vielen Geschenken wie A1 Startnummernband, Woolf Shoes Gürteltasche, Reborn Sonnenbrille, Crazy Dog Schwimmbrille, A1 Lanyard, einen 4-Euro-Gutschein ... und ein ganz besonderes Finisher-Geschenk von der Trumer Brauerei!

## Rahmenprogramm

Wie schon letztes Jahr wird es nicht nur spannend sein beim Bewerb zuzuschauen und alle Teilnehmer anzufeuern – egal ob klein oder groß. Für alle wird es wieder eine große „Fun-Area“ mit viele Attraktionen geben:

- Autogrammstunden mit Ski-Stars wie Hannes Reichelt, Philipp Schörghofer, Andy Matt und dem Skicross-Nationalteam sowie dem Snowboard-Ass Andreas Prommegger!
- Die Fussballstars von Red Bull Salzburg werden uns besuchen!
- Alexandra Meissnitzer wird die Kinder beim Kids Triathlon anfeuern!
- Die SUMSI wird mit ihrer Hupfburg und Toschußwand kommen!
- E-Bikes zum Ausleihen und eine A1-Servcie-Station!
- Attraktive Gewinnspiele mit Preisen wie A1-Handy oder Seat-Wochenende!
- Party-Stimmung entlang der Strecke an der Hauptstraße und vielen anderen Hot-Spots!

## Übersichtsplan Ortszentrum



Dieser Übersichtsplan vom Ortszentrum gibt allen Bürgern einen Überblick über alle Streckenführungen, das Wettkampfgelände, alle Parkmöglichkeiten, alle Umleitungen, Sperren und Querungsmöglichkeiten.

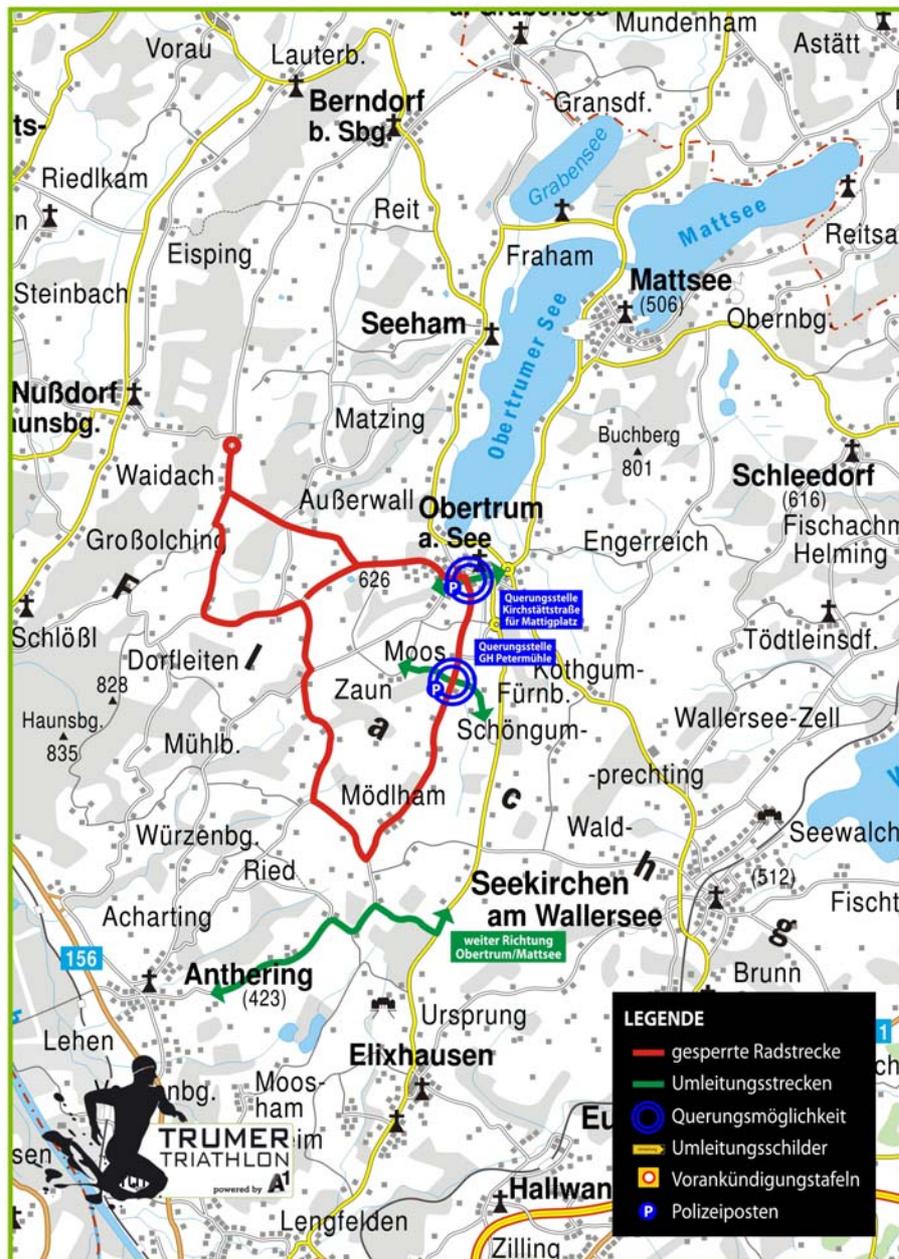
## Straßensperren

Aufgrund der Wettkämpfe wird es in und um Obertrum zu Straßensperren bzw. Verkehrsbehinderungen kommen, da die Rad- und Laufstrecken für den Individualverkehr gesperrt werden. Es wurde jedoch darauf geachtet, dass die Strecken an den dafür vorgesehenen Stellen gequert werden können.

Genauere Informationen für die jeweiligen Verkehrsrouten sind den Streckenplänen, die auch die Sperrzeiten der Straßen ausweisen, zu entnehmen. Weitere Informationen über Streckensperre sind auf der Website der Veranstaltung ([www.trumer-triathlon.at](http://www.trumer-triathlon.at)) oder im Marktgemeindeamt Obertrum am See bei Gregor Strasser erhältlich.

### VERKEHRSINFORMATION STRASSENSPERREN - TRUMER TRIATHLON 2011

Samstag, 16.07.2011 von 14:30 bis 18:00 Uhr



Am **Samstag** sind die Straßen von 14:30 bis ca. 18:00 Uhr (Radstrecke) und von 15:30 bis ca. 18:30 (Laufstrecke) gesperrt.

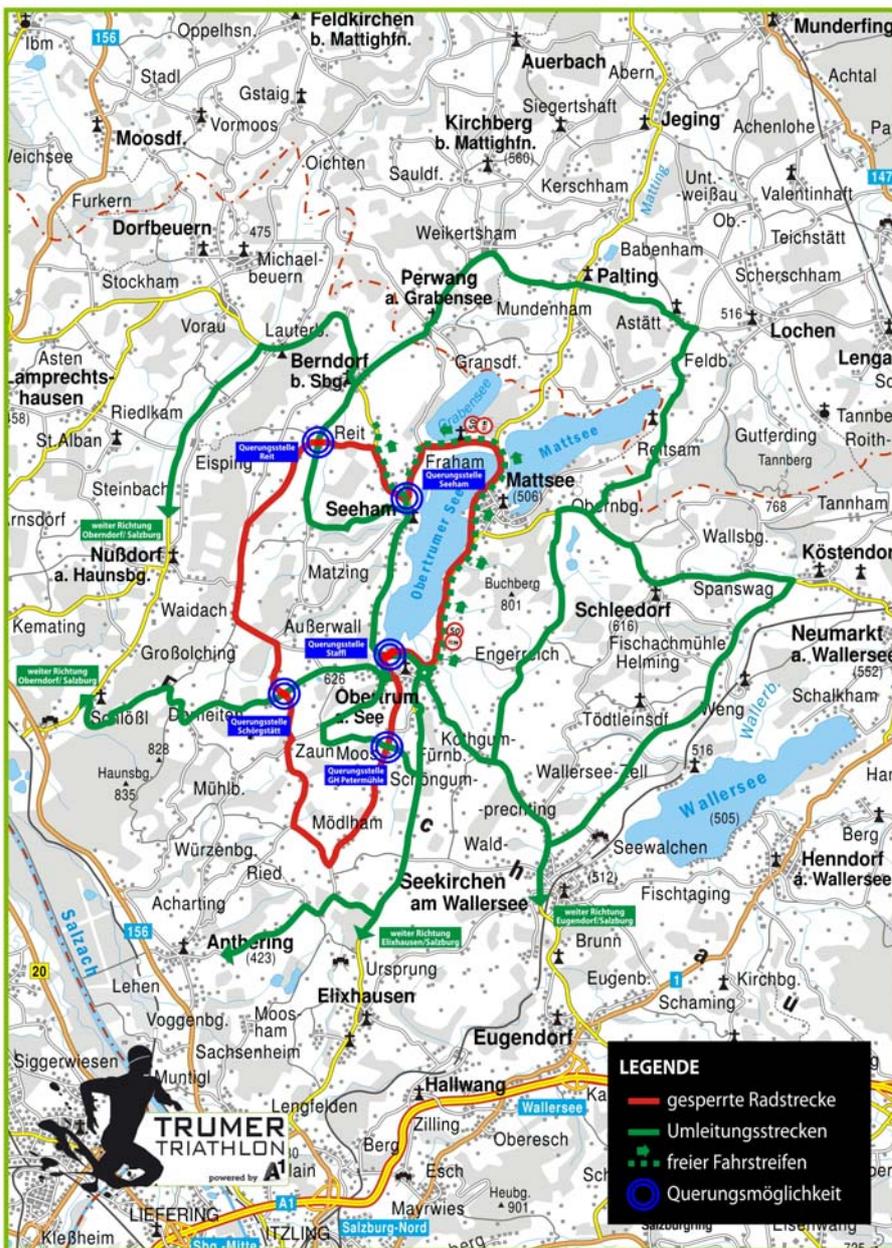
Es sind zwei Querungsmöglichkeiten der Wettkampfstrecke eingerichtet:

- Kirchstättsstraße Höhe Spar / Mattigbrücke (Aus- und Zufahrt Wohnsiedlung Mattigplatz);
- Kreuzung Moos / Petermühle in und aus dem gesperrten Bereich von Obertrum am See.

Der Individualverkehr auf der L102 (Umfahrungsstraße Obertrum am See) ist vom Wettkampf nicht betroffen und ungehindert möglich. Ebenso gilt dies für die Benutzung der Straßen von/nach Salzburg, Seekirchen, Mattsee und Seeham.

## VERKEHRSINFORMATION STRASSENSPERREN - TRUMER TRIATHLON 2011

Sonntag, 17.07.2011 von 08:30 bis 14:00 Uhr



Am **Sonntag** sind die Straßen von 8:30 bis ca. 13:30 Uhr (Radstrecke) und von 11:00 bis ca. 16:30 (Laufstrecke) gesperrt.

Es sind fünf Querungsmöglichkeiten der Wettkampfstrecke eingerichtet:

- Kirchstättsstraße Höhe Spar / Mattigbrücke (Aus- und Zufahrt Wohnsiedlung Mattigplatz);
- Kreuzung Moos / Petermühle (in und aus dem gesperrten Bereich von Obertrum am See);
- Kreuzung L239 (Haunsberg Landesstraße, Bereich Schörgsätt, Landesstraße Obertrum am See / Schlößl);
- Kreuzung Reit / Berndorf (Gemeindestraße Berndorf / Seeham);
- Kreuzung Seeham (Landesstraße Seeham / Berndorf);
- Kreuzung Strandbad Staffl (Obertrumer Landesstraße, Umfahrung Obertrum am See / Seeham).

Der Individualverkehr um den Obertrumer See (L101, Mattseer Landesstraße) ist während der Wettkampfsperre nur gegen den Uhrzeigersinn (von Obertrum über Mattsee nach Seeham) möglich. Für diesen Streckenabschnitt gilt eine Maximalgeschwindigkeit von 50 km/h und Überholverbot.

### Der Countdown läuft ... nur noch wenige Tage!

Alle Beteiligten am Trumer Triathlon freuen sich auf ein atemberaubendes Triathlonwochenende in Obertrum am See und danken der Bevölkerung von Obertrum am See und den umliegenden Gemeinden für die wertvolle Unterstützung!

## FerienCARD für alle U19 – www.scoolcard.at

Genieß' deine Ferien! von 1.7. bis 15.9. mobil

Für alle **unter 19** (Stichtag 1.7.11) gibt es auch heuer wieder die ultimative FerienCARD im Bundesland Salzburg.

### Es gibt drei Varianten:

1. Bus & Bahn\* in der Kernzone Salzburg € 10,--
2. Bus & Bahn\* im Bundesland Salzburg (außerhalb Kernzone) € 30,--
3. Bus & Bahn\* Stadt und Land Salzburg € 40,--

\*Nutzung der ÖBB-Züge nur in Verbindung der ÖBB-VORTEILScard <26

Die FerienCARD ist zBsp. bei den Buslenkern, im Kundencenter Schranngasse 4, beim Bahnhof, etc. erhältlich!

**Nach Vorlage der FerienCard werden  
von der Marktgemeinde € 10,-- rückerstattet!**

## Schülerbeförderung für „Weiterführende Schulen“

**Um die Schülerbeförderung mit Beginn des kommenden Schuljahres planen zu können, werden alle Schülerinnen ersucht, welche eine weiterführende Schule ab September 2011 besuchen und den Anschlussbus zwischen 06.25 und 06.45 Uhr in Obertrum/See erreichen müssen, sich bei der Fa. Pichler, Obertrum/See (Tel. 7368) zu melden.**

Es wird darauf hingewiesen, dass lt. Gesetz nur SchülerInnen Anspruch auf Beförderung haben, welche mind. 2 km Entfernung vom Wohnhaus zur Einstiegsstelle haben.

## Eltern – Kindgruppen – für Kinder von 6 Monate bis 3 Jahre Anmeldung Herbstsemester 2011

### Igelgruppe – ab 12 Monate

Dienstag: 09.00 – 11.00 Uhr, im Pfarrhof

Anmeldung: Mayer Sandra, 0664/1231229

### Wichtel-, Kunterbunt-, Sonnenkäfergruppe

12 Monate

Mittwoch, Donnerstag, Freitag:

09.00 – 11.00 Uhr, im Pfarrhof

Anmeldung: Karrer Katrin, 0664/1219106

### Froschgruppe (ohne Eltern) ab 2 Jahre

als Vorbereitung für den Kindergarten

Dienstag: 09.00 – 11.00 Uhr, EKZ

Anmeldung: Radauer Germana, 0650/3259369

### Froschgruppe (ohne Eltern) ab 2 Jahre

als Vorbereitung für den Kindergarten

Mittwoch, Freitag: 09.00 – 11.00 Uhr, EKZ

Anmeldung: Mayer Sandra, 0664/1231229

**Wenn freie Plätze vorhanden sind, können die verschiedenen Gruppen, speziell Froschgruppe, auch an mehreren Tagen besucht werden – Info´s dazu erhalten Sie bei der Anmeldung!**

## Flohmarkt ‚KunstKitschKram‘ in Mattsee

**Samstag, 30.07., 09.00 -18.00**

Tombola, 15.00 Modenschau

**Sonntag, 31.07., 09.00 – 14.00**

Frühschoppen mit der Trachtenmusikkapelle Mattsee ab 10.00 Uhr

**Tombola während des gesamten Flohmarktes!**

### Zum Helfen braucht der Lionsclub Spenden!

*Bilder, Bücher, CD, Schallplatten, intakte Elektrogeräte, Spielzeug, Sportgeräte, Gläser, Geschirr, Hausrat, Werkzeug, Kleinmöbel, Taschen, Gürtel, Bekleidung, etc.*

**Annahme:** Montag, 25. bis Donnerstag, 28. Juli - jeweils von 16.00 – 19.00, GH Mitterhof, Mattsee!

## Veranstaltungen – www.obertrum.at

|                           |  |                         |
|---------------------------|--|-------------------------|
| Mi 13.07. – 19.00         | Sommerschnittkurs, Obst- und Gartenbauverein | Mustergarten Joglbauer  |
| 16./17.07.                | Trumer Triathlon                             | www.trumer-triathlon.at |
| 30./31.07.                | KunstKitschKram                              | GH Mitterhof            |
| Mi 20.07. – 14.00         | Sommerfest, Senior Vital                     | Parkplatz Sportheim     |
| Mi 24.08. – 15.00 – 20.00 | Blutspendeaktion                             | Turnhalle HS            |
| 27./28.08.                | Marktfest – autofreier Sonntag               | www.trumerseenland.at   |